

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/823****(2016. gada 25. maijs),****ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 771/2008, ar ko nosaka Eiropas Ķimikāliju aģentūras Apelācijas padomes organizācijas un procedūras noteikumus****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 93. panta 4. punktu un 132. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 771/2008 <sup>(2)</sup> pārskatīšanā secināja, ka Regulā (EK) Nr. 771/2008 būtu jāgroza dažādi aspekti.
- (2) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 <sup>(3)</sup> pilnvaro aģentūru pieņemt noteiktus atsevišķus lēmumus un nosaka, ka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006 izveidotā Apelācijas padome ir kompetenta lemt par apelācijām, kas iesniegtas pret Regulas (ES) Nr. 528/2012 77. panta 1. punktā minētajiem lēmumiem. Tādēļ ir jāparedz noteikumi attiecībā uz apelācijām, kas iesniegtas pret Regulas (ES) Nr. 528/2012 77. panta 1. punktā minētajiem lēmumiem.
- (3) Maksas, kas piemērojamas apelācijām, kuras iesniegtas pret aģentūras lēmumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 77. pantu, ir noteikts ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 564/2013 <sup>(4)</sup>. Tādēļ ir nepieciešams paredzēt noteikumus par maksām, kas piemērojamas apelācijām pret aģentūras lēmumu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 77. pantu.
- (4) Tā kā Apelācijas padome patlaban ir izveidota kā pastāvīga aģentūras struktūra, ir nepieciešams nodrošināt pietiekami drīzu apelāciju izskatīšanu. Tādēļ būtu jāparedz iespēja piešķirt apelācijas lietu papildu locekļiem vai vietniekiem.
- (5) Pamatojoties uz pašreizējo praksi, ir lietderīgi arī paredzēt iespēju pusēm rast savstarpēju izlīgumu. Lai palielinātu pārrēķināmību, būtu jāizraugās Apelācijas padomes loceklis, kas veicinātu izlīgumu. Izlīguma kopsavilkumam vajadzētu būt publiski pieejamam aģentūras tīmekļa vietnē.
- (6) Lai nodrošinātu Apelācijas padomes neatkarību, Apelācijas padomes priekšsēdētājam ir nepastarpināti jāieceļ sekretārs.
- (7) Juridiskās noteiktības labad ir lietderīgi arī precizēt esošos noteikumus par konfidencialitātes prasībām, it īpaši par to, kuras paziņojumā pieprasītās ziņas nav uzskatāmas par konfidencialām.

<sup>(1)</sup> OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2008. gada 1. augusta Regula (EK) Nr. 771/2008, ar ko nosaka Eiropas Ķimikāliju aģentūras Apelācijas padomes organizācijas un procedūras noteikumus (OV L 206, 2.8.2008., 5. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regula (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2013. gada 18. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 564/2013 par maksām un atlīdzību, kas maksājama Eiropas Ķīmisko vielu aģentūrai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 19.6.2013., 17. lpp.).

- (8) Lai nodrošinātu personu, kas iestājušās lietā, efektīvu līdzdalību, turpmākas skaidrības labad būtu jāpilnveido iestāšanās procedūra un būtu jāpagarina pieteikuma par iestāšanos iesniegšanas termiņš. Gadījumos, kas saistīti ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 VI sadaļas 2. nodaļu, dalībvalstu pieteikums par iestāšanos lietā būtu jāapmierina bez pamatojuma par interesi attiecībā uz lietas iznākumu.
- (9) Juridiskās noteiktības labad ir lietderīgi precizēt noteikumus par izmaksām tā, lai lietas dalībnieki paši sedz savas izmaksas.
- (10) Lai atvieglotu tiesu pieejamību un samazinātu izmaksas, ir lietderīgi arī precizēt, ka puses var pārstāvēt jebkura persona, kura ir tiesīga rīkoties, un ne tikai pārstāvis ar pilnvaru.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 133. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulu (EK) Nr. 771/2008 groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 25. maijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER*

## PIELIKUMS

Regulu (EK) Nr. 771/2008 groza šādi:

- 1) regulas 1. pantam pievieno šādu 4. punktu:

“4. Lai nodrošinātu, ka apelācijas tiek izskatītas pietiekami drīz, priekšsēdētājs pēc apspriešanās ar Aģentūras valdi var piešķirt apelācijas lietu locekļu vietniekiem vai papildu locekļiem. Šādos gadījumos priekšsēdētājs var izraudzīties priekšsēdētāja vietnieku.”;

- 2) iekļauj šādu 1.a pantu:

“1.a pants

#### **Izlīgums**

Procedūras interesēs Apelācijas padomes priekšsēdētājs var aicināt puses panākt izlīgumu. Tādā gadījumā priekšsēdētājs ieceļ vienu locekli, kas sekmētu izlīgumu. Priekšsēdētājs paziņo pusēm par lēmumu ieceļt vienu locekli.

Ja puses panāk izlīgumu, ieceltais loceklis procesu izbeidz un Aģentūras tīmekļa vietnē publicē izlīguma kopsavilkumu. Ja izlīgums netiek panākts divu mēnešu laikā no dienas, kad pieņemts lēmums nodot lietu vienam loceklim, lieta tiek nodota atpakaļ Apelācijas padomei.”;

- 3) iekļauj šādu 1.b pantu:

“1.b pants

#### **Apelācijas atsaukšana**

Ja apelācija tiek atsaukta, priekšsēdētājs apelācijas procesu izbeidz.”;

- 4) regulas 5. panta 4. un 5. punktu aizstāj ar šādiem:

“4. Kancelejas personāls, tostarp sekretārs, nedrīkst piedalīties nekādos Aģentūras procesos, kas attiecas uz lēmumiem, kuri var būt apelācijas priekšmets saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 91. panta 1. punktu vai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 528/2012 (\*) 77. panta 1. punktu.

5. Apelācijas padomei pienākumus pildīt palīdz sekretārs, ko ieceļ priekšsēdētājs.

Priekšsēdētājam ir vadības un organizatoriskas pilnvaras sniegt sekretāram norādījumus par jautājumiem, kas saistīti ar Apelācijas padomes funkciju izpildi.

(\*) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regula (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).”;

- 5) regulas 6. panta 1. punkta g) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“g) vajadzības gadījumā norāde par to, kāda informācija apelācijas pieteikumā uzskatāma par konfidenciālu un kādēļ.”;

- 6) regulas 6. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Apelācijas pieteikumam pievieno maksājuma par apelāciju nomaksas apliecinājumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 340/2008 10. pantu vai attiecīgā gadījumā saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 564/2013 (\*) 4. pantu.

(\*) Komisijas 2013. gada 18. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 564/2013 par maksām un atlīdzību, kas maksājama Eiropas Ķīmisko vielu aģentūrai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 19.6.2013., 17. lpp.).”;

7) regulas 6. panta 3. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Minētajā termiņā neiekļauj laiku, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1907/2006 93. panta 1. un 2. punktā noteiktajā termiņā.”;

8) regulas 6. panta 5. punktam pievieno šādu daļu:

“Ja apelācijas iesniedzējs nav apstrīdētā lēmuma adresāts, sekretārs informē šo personu par apelācijas iesniegšanu pret attiecīgo lēmumu.”;

9) regulas 6. panta 6. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Neskarot pirmo daļu, priekšsēdētājs izlemj, vai ziņas, ko apelācijas iesniedzējs norādījis saskaņā ar 1. punkta g) apakšpunktu, uzskatāmas par konfidencialām, un gādā par to, lai par konfidencialām uzskatītās ziņas netiktu publicētas paziņojumā. Publikācijas praktiskās detaļas nosaka saskaņā ar 27. panta 3. punktā paredzēto kārtību.”;

10) regulas 7. panta 2. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) vajadzības gadījumā norāde par to, kāda informācija aizstāvībā uzskatāma par konfidencialu un kādēļ;”;

11) regulas 8. pantu aizstāj ar šādu:

“8. pants

#### **Iestāšanās lietā**

1. Ikvienu personu, kuras intereses pamatoti skar Apelācijas padomei iesniegtas prasības iznākums, drīkst iestāties Apelācijas padomes procesā.

Atkāpjoties no pirmās daļas, gadījumos, kas saistīti ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 VI sadaļas 2. nodaļu, dalībvalsts, kuras kompetentā iestāde ir veikusi vielas izvērtēšanu, var iestāties lietā bez pamatojuma par interesi attiecībā uz lietas iznākumu.

2. Pieteikumu, kurā minēti apstākļi, kas pamato tiesības iestāties, iesniedz trīs nedēļu laikā pēc 6. panta 6. punktā minētā paziņojuma publicēšanas.

3. Ar iestāšanos lietā drīkst tikai pilnībā vai daļēji atbalstīt vai iebilst vienas puses prasījumam.

Iestāšanās lietā nepiešķir tādas pašas procesuālās tiesības, kādas ir pusēm, un tā ir pakārtota pamata procesam. Tā zaudē savu priekšmetu, ja lietu izslēdz no Apelācijas padomes reģistra tādēļ, ka puse ir atteikusies vai atsaukusis apelāciju vai puses ir panākušas izlīgumu, vai arī apelācijas pieteikums atzīts par nepieņemamu.

Personas, kas iestājas lietā, pieņem lietu tādu, kāda tā ir to iestāšanās laikā.

4. Pieteikumā par iestāšanos lietā norāda:

a) lietas aprakstu;

b) pušu vārdus/nosaukumus;

c) personas, kas iestājas lietā, uzvārdu/nosaukumu un adresi;

d) ja persona, kas iestājas lietā, ir iecēlusi pārstāvi saskaņā ar 9. pantu – pārstāvja vārdu/nosaukumu un juridisko adresi;

e) kontaktadresi, ja tā atšķiras no c) un d) apakšpunktā minētās;

f) vienas vai vairāku pušu prasījumu, kuru atbalstam minētā persona lūdz atļauju iestāties lietā;

- g) apstākļu uzskaitījumu, kas dod tiesības iestāties lietā;
- h) norādi par to, vai persona, kas iestājas lietā, piekrīt, ka dokumentus tai vai attiecīgā gadījumā tās pārstāvim piegādā pa telefaksu, e-pastu vai izmantojot citus tehniskus saziņas līdzekļus.

Pieteikumu par iestāšanos lietā nosūta pusēm, lai saņemtu to apsvērumus par šo pieteikumu, pirms Apelācijas padome par to pieņem lēmumu.

5. Ja Apelācijas padome pieņem lēmumu atļaut iestāšanos lietā, persona, kas iestājas lietā, saņem visu pusēm izsniegto procesuālo dokumentu kopijas, ko šim nolūkam puses ir nosūtījušas Apelācijas padomei. Konfidencialus materiālus vai dokumentus neizsniedz.

6. Apelācijas padome lemj par to, vai apmierināt vai neapmierināt pieteikumu par iestāšanos.

Ja Apelācijas padome atļauj iestāties lietā, priekšsēdētājs nosaka termiņu, kurā persona, kas iestājas lietā, var iesniegt iestāšanās rakstu.

Iestāšanās rakstā norāda:

- a) personas, kas iestājas lietā, prasījumu, kas pilnībā vai daļēji atbalsta vai iebilst pret kādas puses prasījumu;
- b) iestāšanās lietā tiesību pamatu un faktiskos un tiesību argumentus;
- c) attiecīgā gadījumā atbalstam iesniegto pierādījumu raksturu;
- d) attiecīgā gadījumā norādi par to, kāda informācija pieteikumā uzskatāma par konfidencialu un kādēļ.

Pēc tam, kad ir iesniegts iestāšanās raksts, priekšsēdētājs var noteikt termiņu, kurā puses var atbildēt uz šo rakstu.

7. Personas, kas iestājas lietā, pašas sedz savus izdevumus.”;

12) regulas 9. pantu aizstāj ar šādu:

“9. pants

#### **Pārstāvība**

Ja puse vai persona, kas iestājas lietā, ir iecēlusi pārstāvi, šis pārstāvis uzrāda pilnvarojumu rīkoties, ko izsniegusi pārstāvētā puse vai persona, kas iestājas lietā.”;

13) regulas 11. panta 1. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) apelācija netiek iesniegta pret Regulas (EK) Nr. 1907/2006 91. panta 1. punktā vai Regulas (ES) Nr. 528/2012 77. panta 1. punktā minēto lēmumu.”;

14) regulas 13. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Apelācijas padomes sēdes ir atklātas, ja vien Apelācijas padome pēc savas ierosmes vai pēc puses lūguma pienācīgi pamatotos gadījumos nenolemj citādi.”;

15) regulas 15. panta 2. punktam pievieno šādu d) apakšpunktu:

“d) veicināt pušu izlīgumu.”;

16) iekļauj šādu 17.a pantu:

“17.a pants

#### **Izmaksas**

Puses pašas sedz savus izdevumus.”;

17) regulas 21. panta 1. punkta h) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“h) Apelācijas padomes rīkojumu, tostarp vajadzības gadījumā atlīdzinājumu par pierādījumu iegūšanas izmaksām un lēmumu par maksājumu atmaksu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 340/2008 10. panta 4. punktu vai Īstenošanas regulas (ES) Nr. 564/2013 4. panta 4. punktu.”;

18) regulas 21. pantam pievieno šādu 6. punktu:

“6. Priekšsēdētājs izlemj, vai informācija, ko norādījis apelācijas iesniedzējs saskaņā ar 6. panta 1. punkta g) apakšpunktu, Aģentūra saskaņā ar 7. panta 2. punkta d) apakšpunktu vai persona, kas iestājas lietā, saskaņā ar 8. panta 6. punkta d) apakšpunktu, ir uzskatāma par konfidenciālu. Priekšsēdētājs nodrošina, ka informācija, kas tiek uzskatīta par konfidenciālu, netiek publicēta galīgajā lēmumā.”

---